YAMAHA

TZR 125 R 92

4GM·SF

SERVICE INFORMATION

INTRODUCTION

La présente publication a été réalisée pour fournir un meilleur service et des renseignements supplémentaires sur le modèle TZR 125 R ('92).
Pour permettre une connaissance complète des instructions sur les procédures d'intervention, cette brochure devra être consultée avec les microfiches du manuel de réparation.

TZR 125 R ('92) MANUEL DE REPARATION: 4GM-MF1

TECHNICAL PUBLICATIONS
SERVICE DIVISION
MOTORCYCLE GROUP
BELGARDA S.p.A.

TZR 125 R ('92)
SERVICE INFORMATION

1ère édition, Janvier 1992

Printed in Italy
4GM-SF1

INTRODUCTION

Le présent manuel, rédigé par Belgarda S.p.A., est surtout destiné aux concessionnaires Yamaha et à leurs mécaniciens.
Etant impossible d'introduire dans un manuel l'entière formation mécanique, les personnes utilisant ce manuel en vue de l'entretien ou de la réparation des motos Yamaha sont par conséquent supposées avoir une connaissance de base des concepts de la mécanique, ainsi que des procédures concernant la technique de réparation des motos.
En défaut de ces connaissances, n'essayez pas d'effectuer des réparations ou l'entretien de ce modèle sous peine de le rendre inadapté à l'usage et/ou dangereux.
Belgarda S.p.A. réalise une amélioration continue de tous les produits qu'elle construit.
Les modifications qu'elle effectue sont des mises à jour significatives quant aux caractéristiques ou aux procédures, elles seront donc signalées à tous les concessionnaires Yamaha et paraîtront dans les prochaines éditions de ce manuel.

COMMENT UTILISER CE MANUEL

INFORMATIONS PARTICULIEREMENT IMPORTANTES

Les informations particulièrement importantes sont signalées par les indications suivantes:

NOTE: Une "NOTE" donne les informations clé pour que les procédures soient plus claires et faciles à réaliser.

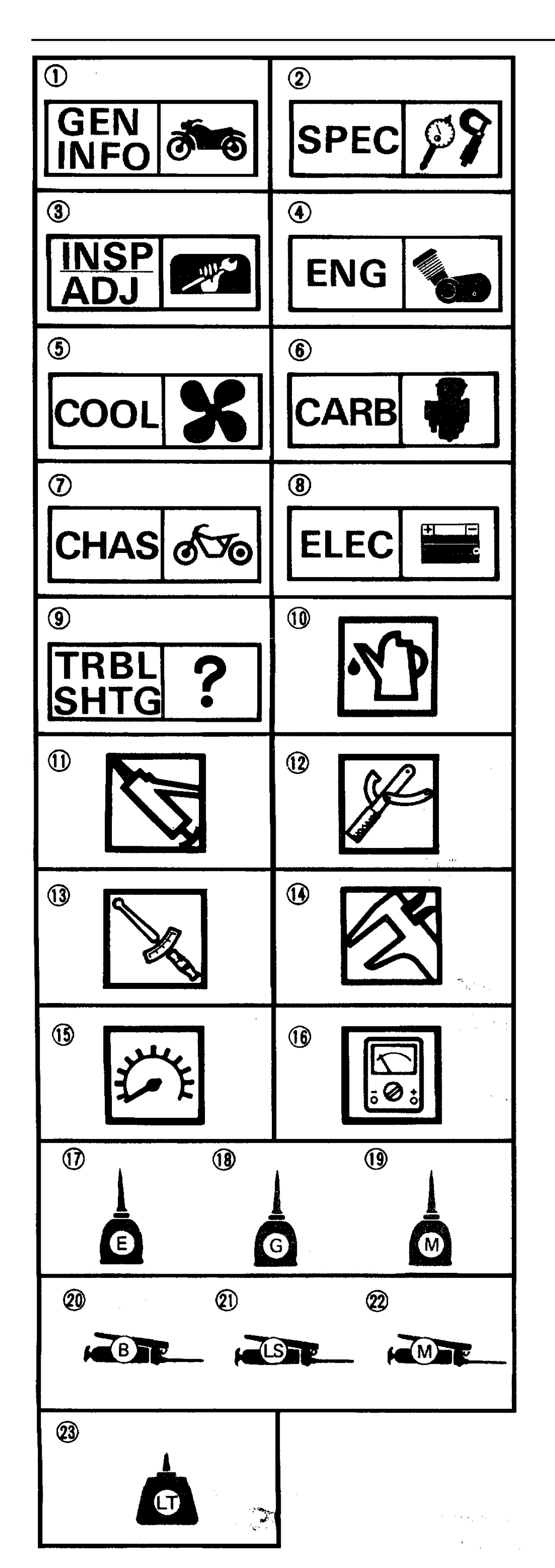
ATTENTION: Une "ATTENTION" indique les procédures spéciales devant être effectuées pour éviter d'endommager la moto.

AVERTISSEMENT: Un "AVERTISSEMENT" contient les procédures spéciales à suivre pour éviter tout accident au mécanicien où à la personne qui contrôle ou répare la moto.

Format du manuel
Toutes les procédures contenues dans ce manuel sont organisées en séquence point par point. Ces informations ont été rédigées en vue de fournir aux mécaniciens des références pratiques et faciles à comprendre, contenant des explications compréhensibles de tous les démontages, les réparations, les assemblages et les opérations de contrôle.
Dans ce format revu, les conditions d'un composant défaillant précèdent une flèche et l'action à réaliser pour réparer l'anomalie suit cette même flèche.

- Roulements
  Formation d'alvéoles/Dommage → Remplacer

Diagrammes éclatés
Lors d'un nouveau chapitre, toute section de démontage est précédée d'un schéma éclaté facilitant la compréhension des procédures correctes de démontage et d'assemblage.



SYMBOLES
(Voir les illustrations)

Les symboles graphiques de (1) à (9) servent à mettre en évidence les différents chapitres et à indiquer leur contenu.

(1) Informations générales
(2) Spécifications
(3) Inspections et entretien périodiques
(4) Moteur
(5) Système de refroidissement
(6) Carburation
(7) Châssis
(8) Composants électriques
(9) Réparations

Les symboles représentés de (10) à (16) servent à distinguer les spécifications indiquées.

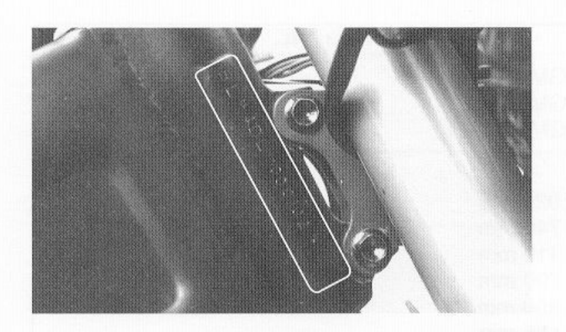
(10) Remplissage des fluides
(11) Lubrifiants
(12) Outillage spécial
(13) Couples de serrage
(14) Limites de dimensions, distances
(15) Régime
(16) Ω, V, A

Les symboles de (17) à (23) dans les diagrammes éclatés indiquent le type de lubrification et l'emplacement des points de lubrification.

(17) Appliquer huile moteur
(18) Appliquer huile transmission
(19) Appliquer huile au sulfure de molybdène
(20) Appliquer graisse pour roulements de roue
(21) Appliquer graisse à faible teneur en lithium
(22) Appliquer graisse au sulfure de molybdène
(23) Appliquer agent de blocage (LOCTITE)

SOMMAIRE



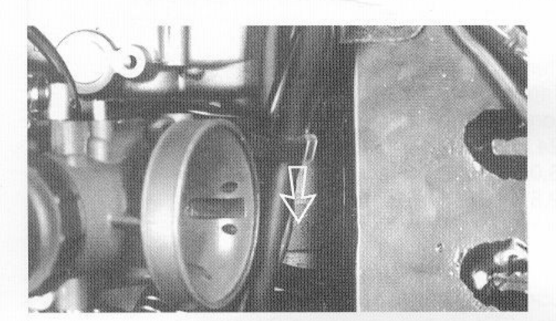


IDENTIFICATION DE LA MOTOCYCLETTE

Numéro de série du châssis

Le numéro de série du châssis est estampillé sur la partie droite de la colonne de direction.

Numéro d'estampillage progressif TZR 125 R 4GM-000101



Numéro de série du moteur

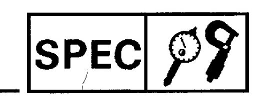
Le numéro de série du moteur est estampillé sur le carter gauche au-dessous du carburateur.

Numéro d'estampillage progressif du moteur TZR 125 R 4GM-000101

NOTE:
- Les trois premiers chiffres de ces numéros servent à identifier les modèles, les chiffres restants constituent le numéro de production progressif de l'unité.
- Les schémas et les caractéristiques peuvent changer sans préavis.



Modèle	TZR 125 R	
Transmission: Type Système de réduction primaire Rapport de réduction primaire Système de réduction secondaire Rapport de réduction secondaire Fonctionnement Rapport de réduction: 1ère 2ème 3ème 4ème 5ème 6ème	 6 rapports, prise directe Par engrenages droits 73/22 (3,318) Entraînement par chaîne 47/18 (2,611) Du pied gauche 34/12 (2,833) 29/16 (1,813) 26/19 (1,368) 24/21 (1,143) 23/23 (1,000) 22/24 (0,917)	
Châssis: Type de châssis: Angle de chasse Chasse	 (Delta-box) en aluminium 25° ± 30' 96,5 mm	
Pneumatiques: Type Dimensions: Avant Arrière	 Tubeless 110/70 - 17" TR "SPORT MAX TL" DUNLOP 110/70 - 17" ZR PIRELLI 140/70 - 17" TR "SPORT MAX TL" DUNLOP 150/60 - 17" ZR PIRELLI	
Pression à froid	Avant	Arrière
Jusqu'à 90 kg*	1,9 kg/cm^2 (190 KPa, 26,6 Psi)	2,1 kg/cm^2 (210 KPa, 29,8 Psi)
A partir de 90 kg charge maximale*	2,1 kg/cm^2 (210 KPa, 29,8 Psi)	2,2 kg/cm^2 (220 KPa, 31,2 Psi)
* On désigne par charge le poids total des bagages du pilote, du passager et des accessoires.		
Freins: Type frein avant Commande Type frein arrière Commande	 Par disque simple (ø 320 mm) De la main droite Par disque simple (ø 210 mm) Du pied droit	
Suspensions: Avant Arrière	 Fourche télescopique (up-side down) Monocross	
Amortisseurs: Avant Arrière	 Hydraulique/ressort Ressort/gaz fortement comprimé	
Course roue: Avant Arriere	 120 mm 115 mm	



Modèle	TZR 125 R
Partie électrique: Système d'allumage Générateur	 CDI Volant de magnéto
Batterie: Type Capacité	 6K3P 12V - 6Ah
Fusible	10A
Puissance des ampoules/Quantité: Projecteur Projecteur arrière/stop Indicateurs de direction Feu de position Eclairage instrumentation Lampe-témoin «NEUTRAL» Lampe-témoin «HIGH BEAM» Lampe-témoin «Huile» Lampe-témoin «TURN»	 12V-60W/55W x 1 12V-5W/21W x 1 12V-10W x 4 12V-5W x 1 12V-1,7W x 3 12V-3,4W x 1 12V-3,4W x 1 12V-3,4W x 1 12V-3,4W x 1



Moteur

Modèle		TZR 125 R
Culasse:		
Limite de déformation		0,03 mm
		* Les lignes indiquent les points où la règle doit être posée.
Cylindre:		
Alésage		56,00 ~ 56,02 mm
Limite de conicité		0,05 mm
Limite d'ovalisation		0,01 mm
Piston:		
Dimension du piston «D»		55,950 ~ 55,955 mm
Point de mesurage «a»		10 mm
Excentricité piston		0,5 mm
Jeu du piston		0,045 ~ 0,050 mm
<Limite>		<0,1 mm>
1e majoration		56,65 mm
2e majoration		56,90 mm
Segments:		
Forme et section des segments	Segment supérieur	Type trapézoïdal B = 1,2 mm T = 2,4 mm
	2e segment	Type plat B = 1,2 mm T = 1,9 mm
Ecartement des becs:	Segment supérieur	0,30 ~ 0,45 mm
(Segment monté)	2e segment	0,30 ~ 0,45 mm
Jeu latéral	Segment supérieur	0,020 ~ 0,060 mm
	2e segment	0,035 ~ 0,070 mm

Moteur

Modèle	TZR 125 R
Vilebrequin: Largeur des volants «A» Limite de conicité «B» Jeu latéral de la tête de bielle «C» < Limite > Limite du jeu du pied de bielle «D»	 57,90 ~ 57,95 mm 0,02 mm 0,20 ~ 0,70 mm <1,0 mm> 0,8 ~ 1,0 mm
Embrayage: Disque de friction: Epaisseur Quantité Limite d'usure Disque d'embrayage: Epaisseur Quantité Limite de déformation Ressort d'embrayage: Longueur ressort libre Quantité Longueur mini ressort libre Système de débrayage Limite de pliage de l'axe de butée	 2,9 ~ 3,1 mm 7 pièces 2,7 mm 1,05 ~ 1,35 mm 6 pièces 0,05 mm 34,5 mm 5 pièces 32,0 mm Poussée interne, butée came 0,15 mm
Boîte de vitesses: Limite de faux rond de l'arbre secondaire Limite de faux rond de l'arbre primaire	 0,08 mm 0,08 mm
Sélecteur: Type Limite de torsion de la barre de conduite	 Par tambour excentrique par barre de conduite 0,03 mm
Système de démarrage	Démarrage électrique
Filtre à air: Type et viscosité huile	 Par élément humide/Huile SAE 10W30 SE
Carburateur: Type/Constructeur Gicleur principal Diffuseur Aiguille Gicleur de ralenti Vis d'air Boisseau Gicleur de starter Niveau d'essence Hauteur flotteur Régime de ralenti	 VHSA 32 GS/Dellorto # 140 (F) - # 148 (I) FL 262 U21/4e # 38 2 - 1/2 # 60 # 60 6 mm - sur le niveau du flotteur 13,5 mm 1200 ~ 1300 tr/mn

Moteur

Modèle	TZR 125 R
Clapet: Epaisseur clapet Hauteur arrêt de clapet Limite de déformation de clapet	 0,4 mm supérieur; 0,5 mm inférieur 6,8 mm supérieur; 8,8 mm inférieur 0,5 mm
Système de lubrification: Pompe Autolube: Code couleur Course minimale Course maximale Débit minimal Débit maximal Mode de réglage de la poulie	 Bleu foncé 0,15 ~ 0,20 mm 1,85 ~ 2,05 mm 0,30 ~ 0,50 cm^3 pour 200 cycles 4,65 ~ 5,15 cm^3 pour 200 cycles Réglage automatique
Système de refroidissement: Largeur de la «carcasse» du radiateur Hauteur de la «carcasse» du radiateur Epaisseur de la «carcasse» du radiateur Pression d'ouverture du bouchon de radiateur Capacité du réservoir d'expansion Type de pompe à eau	 325 mm 217,4 mm 16 mm 0,75 ~ 1,05 kg/cm^2 (75 ~ 105 kPa) 0,33 L Pompe centrifuge par aspiration simple
Thermostat: Température d'ouverture Température de pleine ouverture/course	 63 ~ 67° C (146 ~ 153° F) 80° C (176° F) ≥ 7 mm



Couple de serrage moteur

Pièces à serrer	Quantité	Dimension du filet	Couple de serrage		Notes
			Nm	kgm	
Bougie	1	M14 x 1,25	20	2,0	
Culasse					
Ecrou	5	M8 x 1,25	22	2,2	
Cylindre					
Goujon	9	M8 x 1,25	13	1,3	LT
Ecrou	4	M8 x 1,25	28	2,8	
Support de valve à l'échappement, Valve, Couvercle, Joint					
Boulon	6	M5 x 0,8	7	0,7	
Poulie de valve à l'échappement					
Boulon		M6 x 1,0	10	1,0	
Pignon de culbuteur					
Boulon	2	M12 x 1,0	55	5,5	
Couvercle de soupape thermostatique					
Vis	3	M6 x 1,0	8	0,8	
Carter d'embrayage					
Vis	2	M6 x 1,0	8	0,8	
Boulon de purge (carter d'embrayage)	1	M6 x 1,0	10	1,0	
Radiateur					
Boulons	2	M6 x 1,0	8	0,8	
Tuyauterie eau chaude (carburateur)					
Boulon	2	M6 x 1,0	8	0,8	
Bouchon de remplissage eau					
Vis	1	M5 x 0,8	5	0,5	
Pompe à huile					
Vis	2	M5 x 0,8	5	0,5	
Joint de carburateur					
Boulon	4	M6 x 1,0	8	0,8	
Filtre à air					
Boulon	2	M6 x 1,0	5	0,5	
Groupe d'échappement					
Ecrou	2	M8 x 1,25	18	1,8	
Goujon	2	M8 x 1,25	10	1,0	LT
Boulon	3	M6 x 1,0	8	0,8	
Vis de purge huile de transmission	1	M8 x 1,25	15	1,5	
Couvercle carter (G)					
Vis	6	M6 x 1,0	5	0,5	
Couvercle carter (D)					
Vis	6	M6 x 1,0	8	0,8	
Carter pompe à huile					
Vis	3	M6 x 1,0	5	0,5	
Carter					
Vis	12	M6 x 1,0	8	0,8	
Chapeau de bague d'étanchéité					
Vis	1	M8 x 1,25	16	1,6	



Couple de serrage moteur

Pièces à serrer	Quantité	Dimension du filet	Couple de serrage		Notes
			Nm	kgm	
Couvercle					
Vis	2	M6 x 1,0	8	0,8	
Pignon moteur primaire					
Ecrou	1	M12 x 1,0	80	8,0	
Noix embrayage					
Ecrou	1	M12 x 1,0	70	7,0	
Ressort de butée					
Boulon	5	M5 x 0,8	6	0,6	
Plaque de butée du roulement					
Vis	2	M6 x 1,0	10	1,0	
Pignon de renvoi					
Ecrou	1	M16 x 1,0	60	0,6	
Emplacement compte-tours					
Boulon	1	M6 x 1,0	5	0,5	
Biellette de butée					
Boulon	1	M6 x 1,0	14	1,4	LT
Sélecteur de vitesses					
Boulon	1	M6 x 1,0	15	1,5	
Groupe thermique					
Rotor	1	—	15	1,5	
Ecrou	1	M12 x 1,25	80	8,0	
Stator					
Ecrou	2	M6 x 1,0	10	1,0	
Démarreur					
Vis	2	M6 x 1,0	8	0,8	



Châssis

Modèle	TZR 125 R
Direction:	
Type du roulements	Roulements à rouleaux coniques
Suspension avant:	
Course fourche	120 mm
Longueur ressort libre	450 mm
<Limite>	<448 mm>
Constante du ressort (K_1)	10,39 N/mm (1,06 kg/mm)
Course (K_1)	0,0 ~ 120 mm
Ressort option	Non
Quantité huile	420 cm^3
Niveau huile	85 mm (Du sommet du tube complètement comprimé sans ressort avec les composants du cylindre complètement abaissés)
Viscosité huile	Huile pour fourche Bel Ray HC 10W ou équivalent
Suspension arrière:	
Course amortisseur	50 mm (27 mm + 23 mm de tamponnement)
Longueur ressort libre	180 mm
Longueur ressort monté	170 ± 2 mm
Constante du ressort (K_1)	100 N/mm (10,0 kg/mm)
Course (K_1)	0,0 ~ 52,5 mm
Ressort option	Non
Pression gaz	10,1 kg/cm^2 (1010 KPa)
<Mini ~ Maxi>	90,9 kg/cm^2 ~ 111 kg/cm^2 (909 KPa ~ 111 KPa)
Bras oscillant:	
Jeu maximal (Extrémité bras oscillant)	1,0 mm En déplaçant les bords de l'extrémité de bras oscillant
Roue avant:	
Type	En alliage
Dimensions de la jante	2,75 x 17"
Matériel de la jante	Aluminium
Limite de déformation de la jante:	
Verticale (Radial)	0,5 mm
Latérale	0,5 mm
Roue arrière:	
Type	En alliage
Dimensions de la jante	3,50 x 17"
Matériel de la jante	Aluminium
Limite de déformation de la jante:	
Verticale (Radial)	0,5 mm
Latérale	0,5 mm
Chaîne de transmission:	
Type/Constructeur	126 OR/Chaînes Regina
Nombre de maillons	136
Jeu libre de la chaîne	30 ~ 40 mm

Châssis

Modèle	TZR 125 R
Frein à disque avant: Type Diamètre extérieur du disque Epaisseur du disque Epaisseur de la plaquette <Limite d'usure> Diamètre du piston du maître-cylindre Diamètre du piston de l'étrier Liquide de frein	 Disque simple 320 mm 4,0 mm 5,0 mm <0,8 mm> 13 mm 30 mm / 34 mm DOT # 4
Frein à disque arrière: Type Diamètre extérieur du disque Epaisseur du disque Epaisseur de la plaquette <Limite d'usure> Diamètre du piston du maître-cylindre Diamètre du piston de l'étrier Liquide de frein	 Disque simple 210 mm 5,0 mm 4,0 mm <0,8 mm> 13 mm 32 mm DOT # 4
Levier de frein et pédale de frein: Jeu du levier de frein Position de la pédale de frein	 2 ~ 5 mm 50 mm Au-dessous de la partie supérieure du repose-pied
Levier d'embrayage et poignée de gaz: Jeu du levier d'embrayage Jeu du câble d'accélérateur	 10 ~ 15 mm (à l'extrémité du levier) 2 ~ 5 mm (sur la poignée de l'accélérateur)



Couple de serrage châssis

Pièces à serrer	Quantité	Dimension du filet	Couple de serrage		Notes
			Nm	kgm	
Ancrage avant moteur					
Fixation inférieure (boulon/écrou)	1	M10 x 1,25	55	5,5	
Fixation supérieure (vis)	2	M8 x 1,25	25	2,5	
Ancrage arrière moteur (vis/écrou)	4	M8 x 1,25	25	2,5	
Châssis arrière					
Fixation supérieure (avant) (vis)	2	M10 x 1,25	25	2,5	
Fixation inférieure (avant) (vis/écrou)	1	M10 x 1,25	50	5,0	
Fourche/châssis/monoamortisseur					
Axe fourche/écrou	1	M18 x 1,5	110	11,0	
Fixation amortisseur (sup.) (vis/écrou)	1	M10 x 1,25	40	4,0	
Fixation amortisseur, bras oscillant (vis/écrou)	1	M10 x 1,25	40	4,0	
Bras oscillant/timonerie					
Fixation bielle au châssis (vis/écrou)	1	M10 x 1,25	40	4,0	
Fixation bielle à la fourche	1	M10 x 1,25	40	4,0	
Support repose-pieds					
Avant/arrière (vis)	4	M8 x 1,25	30	3,0	
Direction					
Ecrou plaque support fourche	1	M22 x 1,0	110	11,0	
Couronne	2	M25 x 1,0	3	0,3	
Fixation plaque sup. aux demi-guidons (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Fixation plaque sup. à la fourche AV (vis)	2	M8 x 1,25	25	2,5	
Fixation demi-guidons à la fourche AV (vis)	4	M8 x 1,25	23	2,3	
Fixation contre-poids demi-guidons (vis)	2	M8 x 1,25	25	2,5	
Etrier de frein AV (vis)	2	M10 x 1,5	50	5,0	
Raccord tuyaux de frein	2	M10 x 1	15	1,5	
Maître-cylindre AV					
Fixation aux demi-guidons (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Réservoir à huile de frein (AV/support)	2	M6 x 1	10	1,0	
Maître-cylindre AR					
Fixation au support repose-pied (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Réservoir à huile de frein/support (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Etrier de frein AR (vis)	2	M8 x 1,25	25	2,5	
Disque de frein AV/AR	9	M8 x 1,25	20	2,0	
Axe de roue AV	1	M16 x 1,5	70	7,0	
Axe de roue AR	1	M14 x 1,5	80	8,0	
Axe de roue AV/entretoise fourche	2	M6 x 1	10	1,0	
Garde-boue AV	6	M6 x 1	6	0,6	

Couple de serrage châssis

Pièces à serrer	Quantité	Dimension du filet	Couple de serrage		Notes
			Nm	kgm	
Béquille latérale					
Support béquille au châssis (vis)	2	M10 x 1,25	55	5,5	
Axe de béquille	1	M10 x 1,25	40	4,0	
Ecrou de béquille	1	M10 x 1,25	35	3,5	
Fixation couronne AR (écrou)	6	M8 x 1,25	37	3,7	
Fixation écran (vis)	4	M5 x 0,8	0,4	0,04	
Fixation servomoteur (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Fixation centrale (vis)	2	M6 x 1	10	1,0	
Réservoir à essence (AV/AR)	3	M6 x 1	14	1,4	
Silencieux au support repose-pied (vis/écrou)	1	M8 x 1,25	25	2,5	
Réservoir d'expansion au châssis (vis/écrou)	1	M8 x 1,25	25	2,5	
Réservoir d'expansion au cylindre (écrous)	2	M8 x 1,25	25	2,5	
Silencieux/réservoir d'expansion (écrous)	4	M6 x 1	10	1,0	
Repose-pied au support AV	2	M10 x 1,5	50	5,0	



Partie électrique

Modèle	TZR 125 R
Tension:	12V
Système d'allumage: Avance à l'allumage (av. P.M.H.) Type d'avance	 18° à 2000 tr/mn Type électrique
COURBE AVANCE A L'ALLUMAGE 18°à 2000 tr/mn Avance à l'allumage (av.P.M.H.) 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 1 2 3 3,5 4 5 6 7 8 9 10 11 Régime moteur (x 1.000 tr/mn)	20° ± 1,5° à 3500 tr/mn 10° ± 1,5° à 10200 tr/mn
C.D.I. Type Magnéto/Constructeur Type Unité CDI/Constructeur Résistance enroulement d'excitation (Couleur) Résistance bobine enroulement (Couleur)	 F3MB/YAMAHA 4DL/YAMAHA 280 ~ 420 Ω à 20° C (68° F) (Blanc/Rouge - Blanc/Bleu) 192 ~ 288 Ω à 20° C (68° F) (Noir/Rouge - Vert/Blanc)
Bobine d'allumage: Type/Constructeur Etincelle minimum Résistance enroulement primaire Résistance enroulement secondaire	 2JN/YAMAHA 6 mm 0,7 ~ 1,1 Ω à 20° C (68° F) 5,7 ~ 8,5 à 20° C (68° F)
Capuchon bougie: Type Résistance capuchon bougie	 Type en caoutchouc 4 ~ 6 kΩ à 20° C (68° F)
Relais indicateurs de direction: Type Modèle/Constructeur Dispositif d'arrêt automatique Fréquence de clignotement Puissance	 Type condensateur 301877102/CEV PAGANI Non 60 ~ 120 cycles/min 10W x 2 + 2W
Bloc commande allumage: Modèle/Constructeur	 4Y3/YAMAHA
Indicateur de niveau d'huile: Modèle/Constructeur	 3MA/JZA0062-1
Sonde thermique: Modèle/Constructeur	 11H/NIPPON SEIKI
Dispositif d'interruption du circuit: Type	 Fusible
Circuit (fusible): «PRINCIPAL»	 10A



Partie électrique

Modèle	TZR 125 R
Système de charge:	Volant de magnéto
Volant de magnéto: Type/Constructeur Résistance enroulement bobine (Couleur) Puissance standard	 F3MB/YAMAHA 0,3 ~ 0,5 Ω à 20° C (68° F) (Blanc - Noir) 12V 1,1A à 1250 tr/mn Lorsque l'interrupteur «LIGHT» est sur OFF.

Courant de sortie (A)
4.0
2.0
1 2 3 4 5 6 7 8 9
Régime moteur (x 1.000 tr/mn)

Régulateur de tension: Type	 Par semi-conducteur - Type par court-circuitage
Redresseur: Type/Constructeur Intensité de courant	 EHU01TR23/MATSUSHITA 12A
Batterie: Densité spécifique	 1280
Avertisseur: Type Tension Modèle/Constructeur	 Type plat 12V en courant continu 220/CEV - PAGANI
Système de démarrage électrique: Démarreur: Modèle/Constructeur Puissance Résistance enroulement induit Balai - longueur totale <Limite> Ø Collecteur Limite d'usure Limite revêtement en mica	 MO-D50/YAMAHA 0,2 kW 0 Ω à 20° C (68° F) 7 mm 3,5 mm 17,6 mm 16,6 mm 1,4 mm
Interrupteur starter Modèle/Constructeur Intensité de courant	 A104-128/HITACHI 50A

Moteur

Points de lubrification	Type de lubrifiant
Lèvres de bagues d'étanchéité	LS
Joints spi (tous)	LS
Roulements à cage: Roulements de palier (G et central) Roulements à rouleaux (bielle) Roulements arbre primaire Roulements de vilebrequin Roulements de levier d'embrayage	 E E G G G
Axes de bielle	E
Bagues, axes de piston et piston	E
Supports valve à l'échappement	LS
Ventilateur (pompe à eau)	G
Arbre (pompe Autolube)	E
Pignon primaire (Montant embrayage)	G
Axe de butée	G
Arbre de renvoi du levier d'embrayage	G
Pignon baladeur (Boîte de vitesses)	M
Pignon libre (Boîte de vitesses)	M
Barre de conduite (Fourchettes sélecteur)	G
Plan de joint carter-moteur	Yamaha série nr. 4
Surface de contact (démarrage embrayage)	M



PASSAGE CABLES

1. Passe-câble tuyauterie frein AV
2. Câbles pour indicateurs de direction
3. Collier serre-câbles
4. Câble compteur km
5. Câble dispositif lumières (G)
6. Câble dispositif arrêt moteur (D)
7. Tuyauterie frein AV
8. Câble gaz
9. Câble interrupteur de stop AV
10. Contacteur d'embrayage
11. Câble d'embrayage

PASSAGE CABLES

1. Tuyau alimentation vase d'expansion
2. Vase d'expansion
3. Colliers serre-câbles
4. Connexions centrale/bobine/volant
5. Tube d'évent vase d'expansion
6. Passe-câble
7. Relais démarrage
8. Câble (+) batterie/relais démarrage
9. Régulateur/Redresseur
10. Relais interruption démarrage
11. Relais interruption allumage
12. Câble démarreur
13. Câbles volant CDI
14. Bride support câble embrayage
15. Câbles Y.P.V.S.
16. Câble sonde thermostatique

P Support passe-câbles

PASSAGE CABLES

1. Connexion câble voyant huile
2. Câble voyant niveau huile
3. Faisceau câbles principaux
4. Colliers serre-câbles
5. Câble feu AR
6. Câble indicateur de direction AR
7. Passe-câble
8. Clignotement indicateurs
9. Câble régulateur/redresseur
10. Connexion relais de démarrage

P Support passe-câbles



PASSAGE CABLES

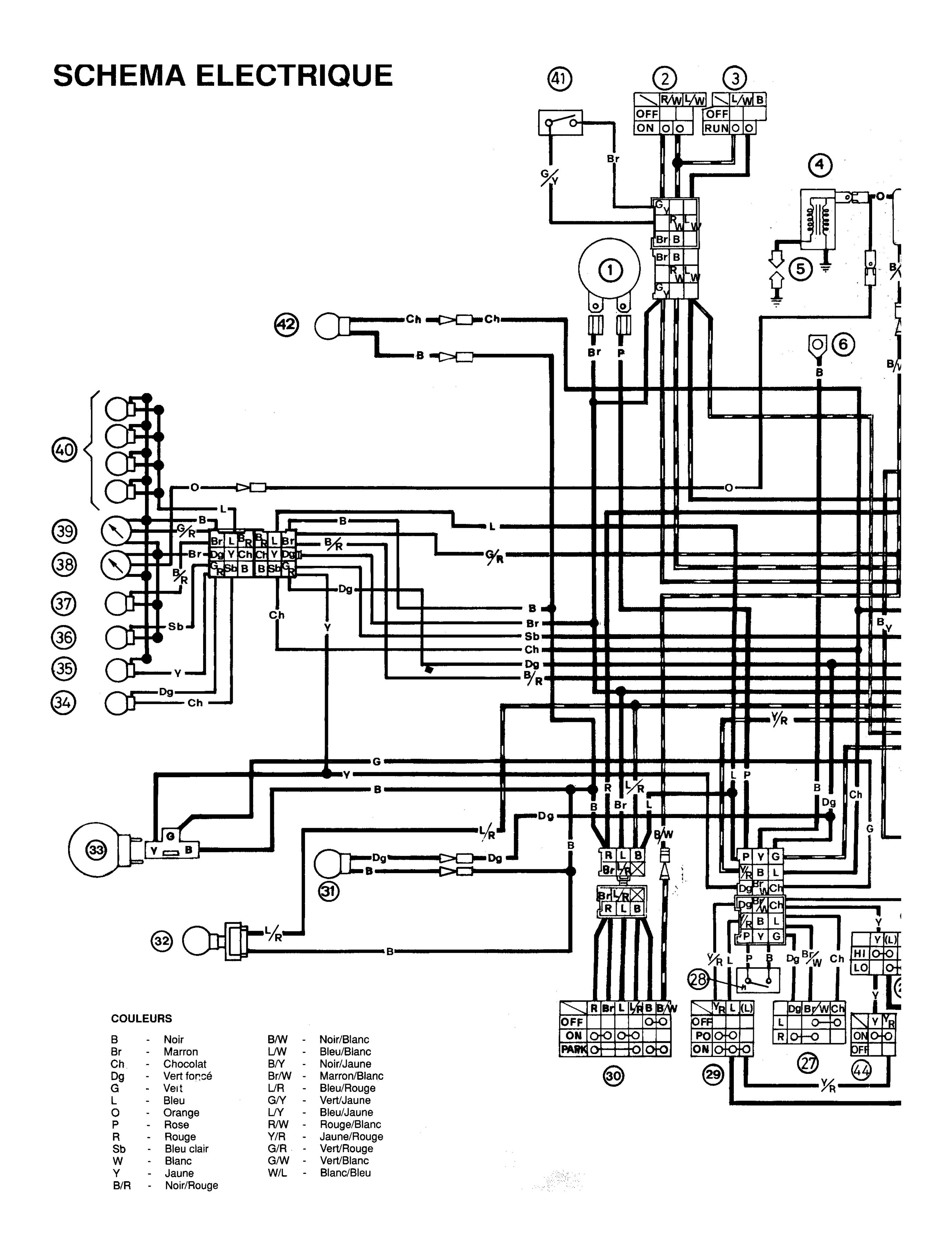
1. Etrier de frein AR
2. Passe-câble
3. Tube frein AR
4. Porte-fusibles
5. Tube d'event de batterie
6. Câble (–)
7. Serre-câbles
8. Boîtier filtre
9. Tuyau alimentation huile de frein AR
10. Câble masse
11. Câble bobine
12. Colliers serre-câbles
13. Bobine d'allumage
14. Centrale électronique
15. Support centrale
16. Réservoir à huile de frein AR
17. Passe-câble
18. Etrier de frein AV
19. Câble compteur kilométrique
20. Passe-câble
21. Avertisseur
22. Anti-parasite
23. Câble bougie
24. Tuyau d'arrivée d'huile moteur
25. Câble pompe Autolube
26. Tubes d'évent eau, huile, essence, batterie, carburant
27. Guide câbles
28. Contacteur de stop AR
29. Maître-cylindre AR

TYPE: VHSA 32 GS
CONSTRUCTEUR: DELLORTO

1. Boisseau
2. Aiguille
3. Diffuseur
4. Gicleur principal
5. Gicleur de ralenti
6. Gicleur de starter
7. Robinet à pointeau
8. Flotteur
9. Capuchon
10. Vis tendeur de fil
11. Ecrou de serrage vis tendeur de fil
12. Capuchon
13. Couvercle mélange
14. Joint couvercle mélange
15. Ressort de rappel du boisseau
16. Raccord fileté du boisseau
17. Butée pointeau
18. Tuyau déviateur
19. Vis fixation starter
20. Couvercle starter
21. Joint starter
22. Ressort de rappel soupape démarrage
23. Soupape démarrage
24. Vis réglage du boisseau
25. Ressort vis de réglage du boisseau
26. Vis d'air
27. Ressort vis d'air
28. Bouchon filtre à essence
29. Joint bouchon filtre à essence
30. Filtre à essence
31. Joint cuve
32. Cuve
33. Rondelle élastique
34. Vis fixation cuve
35. Axe flotteur
36. Joint bouchon cuve
37. Bouchon cuve
38. Joint robinet à pointeau
39. Culot
40. Siège diffuseur
41. Sachet joints
42. Carburateur complet
43. Bague élastique
44. Câble démarrage
45. Vis
46. Rondelle
47. Levier commande starter
48. Vis
49. Rondelle
50. Corps starter

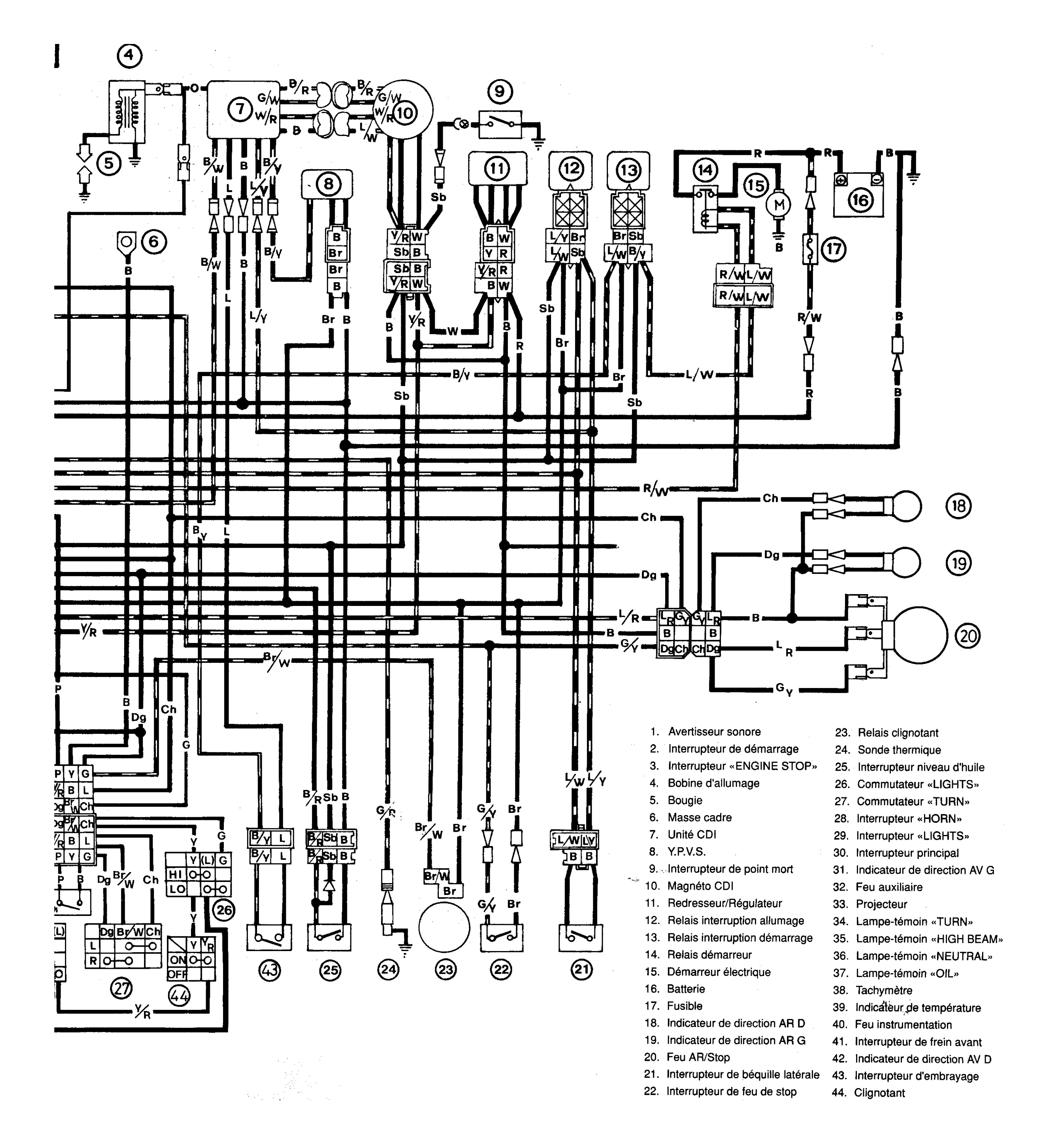
CARACTERISTIQUES	
Gicleur principal	# 140
Diffuseur	FL 262
Aiguille	U 21/4e
Gicleur de ralenti	# 38
Vis air	2-1/2
Boisseau	# 60
Gicleur starter	# 60
Niveau d'essence	6 mm
Hauteur flotteur	13,5 mm
Régime de ralenti	1.200-1.300 tr/mn

SCHEMA ELECTRIQUE



COULEURS

B	Noir	B/W	Noir/Blanc
Br	Marron	L/W	Bleu/Blanc
Ch	Chocolat	B/Y	Noir/Jaune
Dg	Vert foncé	Br/W	Marron/Blanc
G	Vert	L/R	Bleu/Rouge
L	Bleu	G/Y	Vert/Jaune
O	Orange	L/Y	Bleu/Jaune
P	Rose	R/W	Rouge/Blanc
R	Rouge	Y/R	Jaune/Rouge
Sb	Bleu clair	G/R	Vert/Rouge
W	Blanc	G/W	Vert/Blanc
Y	Jaune	W/L	Blanc/Bleu
B/R	Noir/Rouge		


1. Avertisseur sonore
2. Interrupteur de démarrage
3. Interrupteur «ENGINE STOP»
4. Bobine d'allumage
5. Bougie
6. Masse cadre
7. Unité CDI
8. Y.P.V.S.
9. Interrupteur de point mort
10. Magnéto CDI
11. Redresseur/Régulateur
12. Relais interruption allumage
13. Relais interruption démarrage
14. Relais démarreur
15. Démarreur électrique
16. Batterie
17. Fusible
18. Indicateur de direction AR D
19. Indicateur de direction AR G
20. Feu AR/Stop
21. Interrupteur de béquille latérale
22. Interrupteur de feu de stop
23. Relais clignotant
24. Sonde thermique
25. Interrupteur niveau d'huile
26. Commutateur «LIGHTS»
27. Commutateur «TURN»
28. Interrupteur «HORN»
29. Interrupteur «LIGHTS»
30. Interrupteur principal
31. Indicateur de direction AV G
32. Feu auxiliaire
33. Projecteur
34. Lampe-témoin «TURN»
35. Lampe-témoin «HIGH BEAM»
36. Lampe-témoin «NEUTRAL»
37. Lampe-témoin «OIL»
38. Tachymètre
39. Indicateur de température
40. Feu instrumentation
41. Interrupteur de frein avant
42. Indicateur de direction AV D
43. Interrupteur d'embrayage
44. Clignotant



distributrice esclusiva per l'Italia:
20050 Gerno di Lesmo (Mi) - Via Tinelli 67/69
Telef. 039/6065815-6065912-6065712-60961 Ric. Aut.

Réalisation: ESSETI - Bergamo - Italy - AA324 - Stampa Tipolitografia SAINI - Triuggio